

# EL RÍO DE LOS PÁJAROS PINTADOS



Una publicación de la Facultad de Artes,  
Universidad de la República, 2022

Rector: Rodrigo Arim

Facultad de Artes  
Decano: Fernando Miranda

Consejo de Facultad de Artes  
Orden Docente  
Norberto Baliño, Héctor Laborde, Ana Laura López, Paula Giuria, Graciela Carreño

Orden Estudiantil  
Lucía Padula, Verónica Anzalone, Juan Pedro Souza

Orden Egresados  
Angélica Lazarimos, Sally Cabrera, Raúl De León

Proyecto de Ilustración y Diseño Editorial  
Estudiantes de 4.º año de la Licenciatura en Artes Diseño Gráfico  
Texto: María Eugenia Fregossi, Gimena Garabelli, Andrea Gargiulo, Sofía Luzardo.

18 de Julio 1772  
Montevideo - Uruguay  
Tel.: (598) 2403 64 40 / 2403 64 41  
<<http://www.enba.edu.uy>>

Impreso en Imprenta Del Este Sol

ISBN  
978-9974-0-1962-1

Esta publicación se distribuye exclusivamente en forma gratuita,  
en el marco del proyecto de extensión Resistencia Invisible, Facultad de Artes, Universidad de la República.

EL RÍO DE LOS  
PÁJAROS PINTADOS

## Prólogo

En el marco del curso y sobre un punto de partida vinculado a la historia reciente, mujeres ex-presas políticas, docentes y estudiantes de 4.º año de la Licenciatura en Artes Diseño Gráfico se proponen profundizar desde la educación formal la valoración del testimonio, el encuentro de generaciones, promoviendo un novedoso resultado sobre las experiencias compartidas.

El arte problematiza desde lo poético, alumbrando otros aspectos, permite miradas infrecuentes. Junto con personas estudiosas e investigadoras, las y los artistas son protagonistas necesarios del proceso de memoria. Su práctica constituye un acto de liberación de las diferentes formas de dominio y es un modo de conocer el mundo y cambiarlo.

Si el relato fundamenta la identidad personal y colectiva, hemos atravesado por un proceso de construcción de memoria elaborado en el fino coloquio de la empatía. Parafraseando al cantautor: ¿Quién dijo que todo está perdido? Yo vengo a ofrecer mi corazón. Aquí hablamos de plasmar en una novedosa expresión artística cinco formas de comunicar.

El trabajo explora la dimensión individual y colectiva del encuentro. Revela la existencia de un deseo testimonial en conexión con la obra artística como mediación didáctica y estrategia de aprendizaje. El resultado son cinco formas de irradiar luz.

Colectivo de ex-presas políticas del Uruguay, 2022.

## Presentación

Nosotras fuimos una generación comprometida con sensibilidades diferentes, con inserciones políticas y sociales diferentes, pero en todas nosotras había algo en común, la lucha por nuestros derechos y los de todas y todos.<sup>1</sup>

Los proyectos de extensión universitaria son propicios para la generación de debates sobre aspectos que tienen que ver con la construcción de ciudadanía. Es un aprendizaje que se sucede a través del intercambio generado por diferentes personas de la sociedad. Estos saberes no se aprenden en el aula ni con discursos de profesoras y profesores, no se encuentran en libros ni en bibliotecas.

En base a esta experiencia educativa, el 4.º año de la Licenciatura en Artes Diseño Gráfico de la Facultad de Artes, aborda este proyecto con perspectiva de género y derechos humanos vinculado al colectivo de ex-presas políticas del Uruguay de la dictadura cívico militar, que fueron detenidas en el período 1968-1985, al que denominamos Resistencia Invisible.

Acordamos generar una serie de publicaciones bajo el paradigma de comunicación basada en la esperanza.<sup>2</sup>

Con esta idea se formaron cinco equipos de estudiantes para proyectar su propuesta de publicación, avanzando paso a paso en un proceso de creación gráfica. En los grupos cada estudiante se posiciona brindando sus saberes, en tanto a la redacción, la ilustración, el diseño gráfico o en la idea en su conjunto.

Es así que este libro ha llegado a sus manos, regado de esperanzas de todas las personas participantes, estudiantes, docentes y del colectivo de ex-presas políticas del Uruguay.

Equipo docente de 4.º año de la Licenciatura en Artes Diseño Gráfico  
Facultad de Artes, 2022

1 - Extracto de discurso de la puesta de la piedra fundamental del memorial de ex-presas políticas del Uruguay, 3 de octubre de 2019.

2 - <<https://www.openglobalrights.org>>

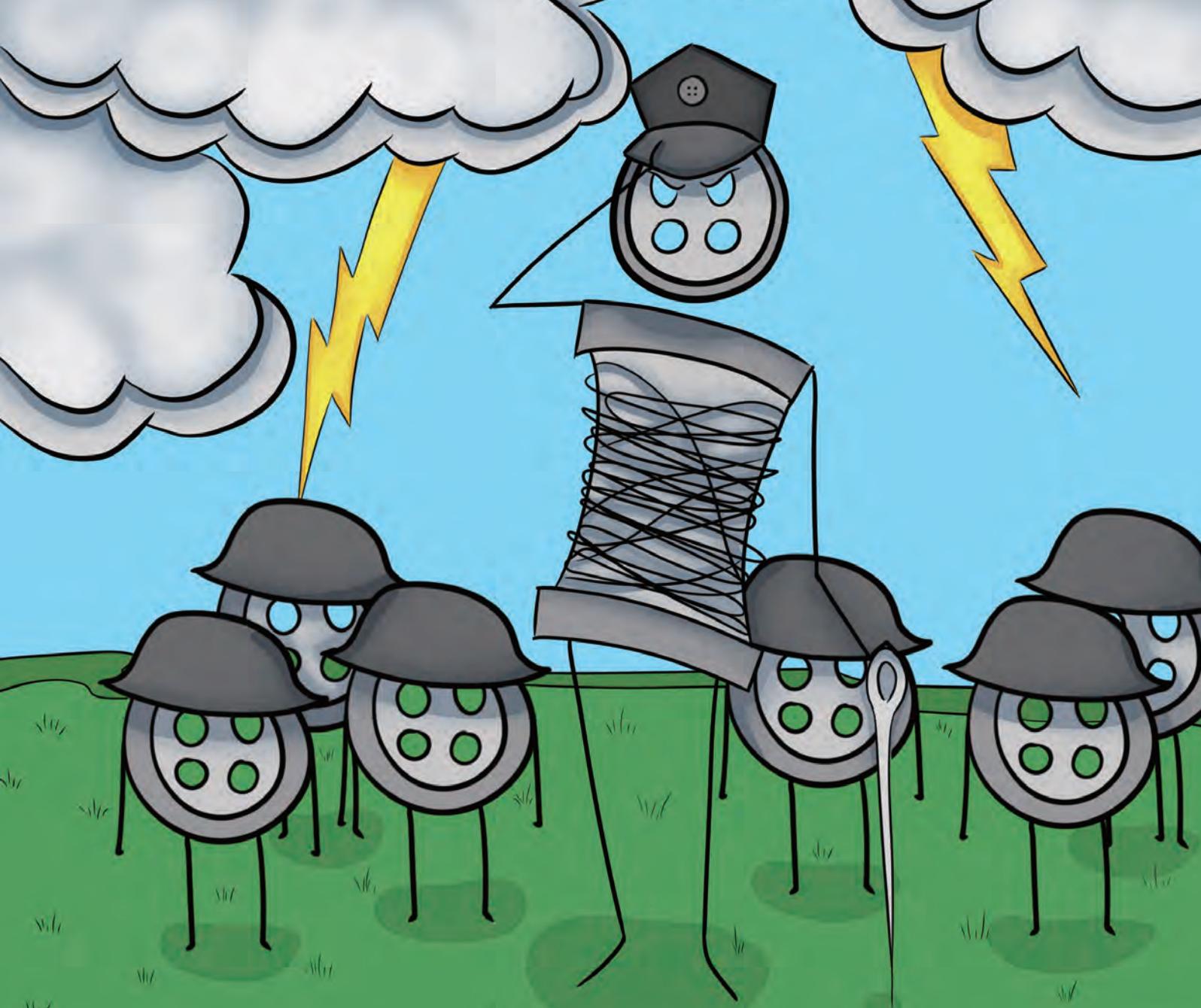




Cuentan que en un pequeño país llamado El Río de los Pájaros Pintados

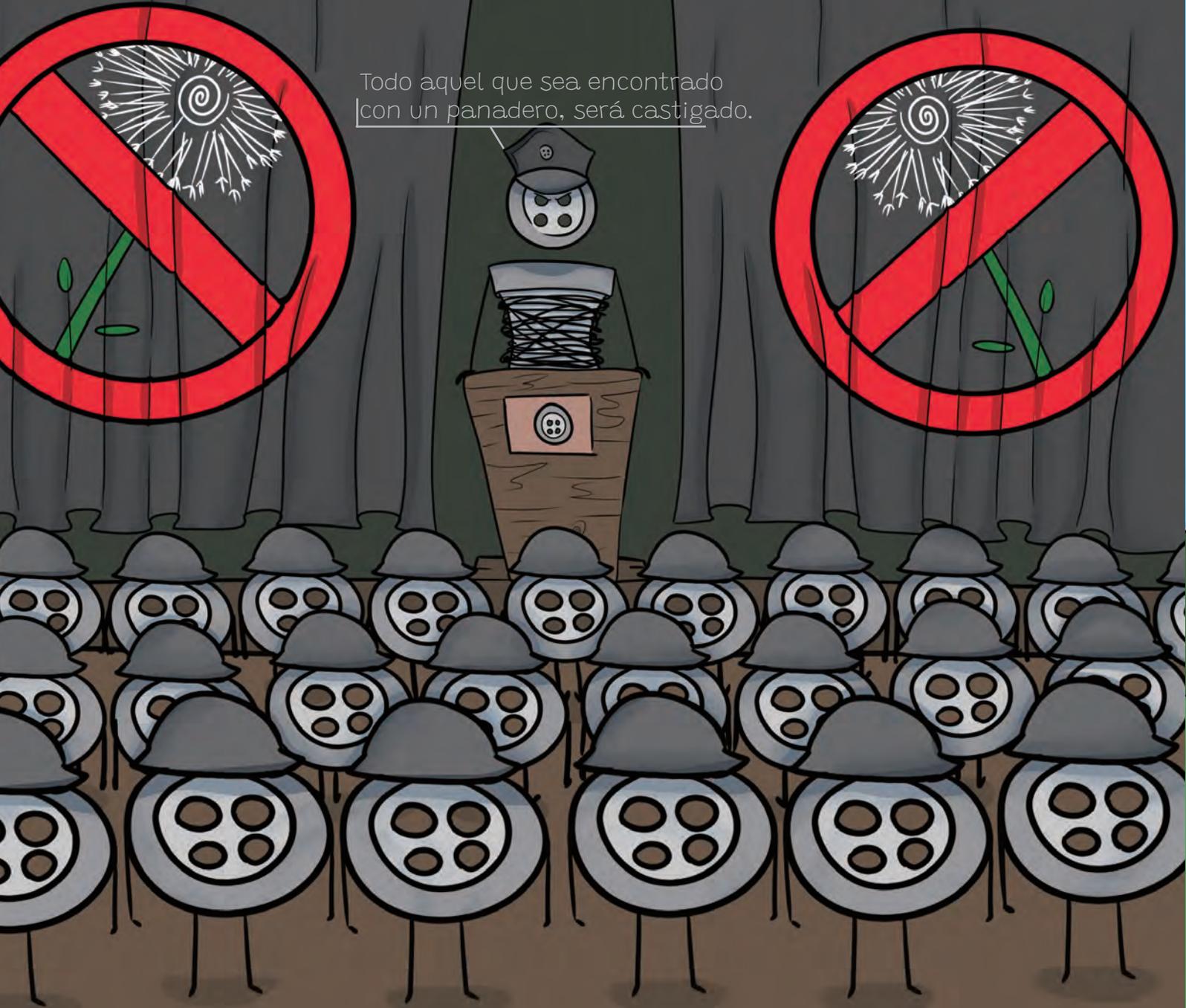


vivían animalitos tranquilos y contentos, cultivaban sus frutas, verduras, plantas, flores y se ayudaban en todo momento sin dudarlo.

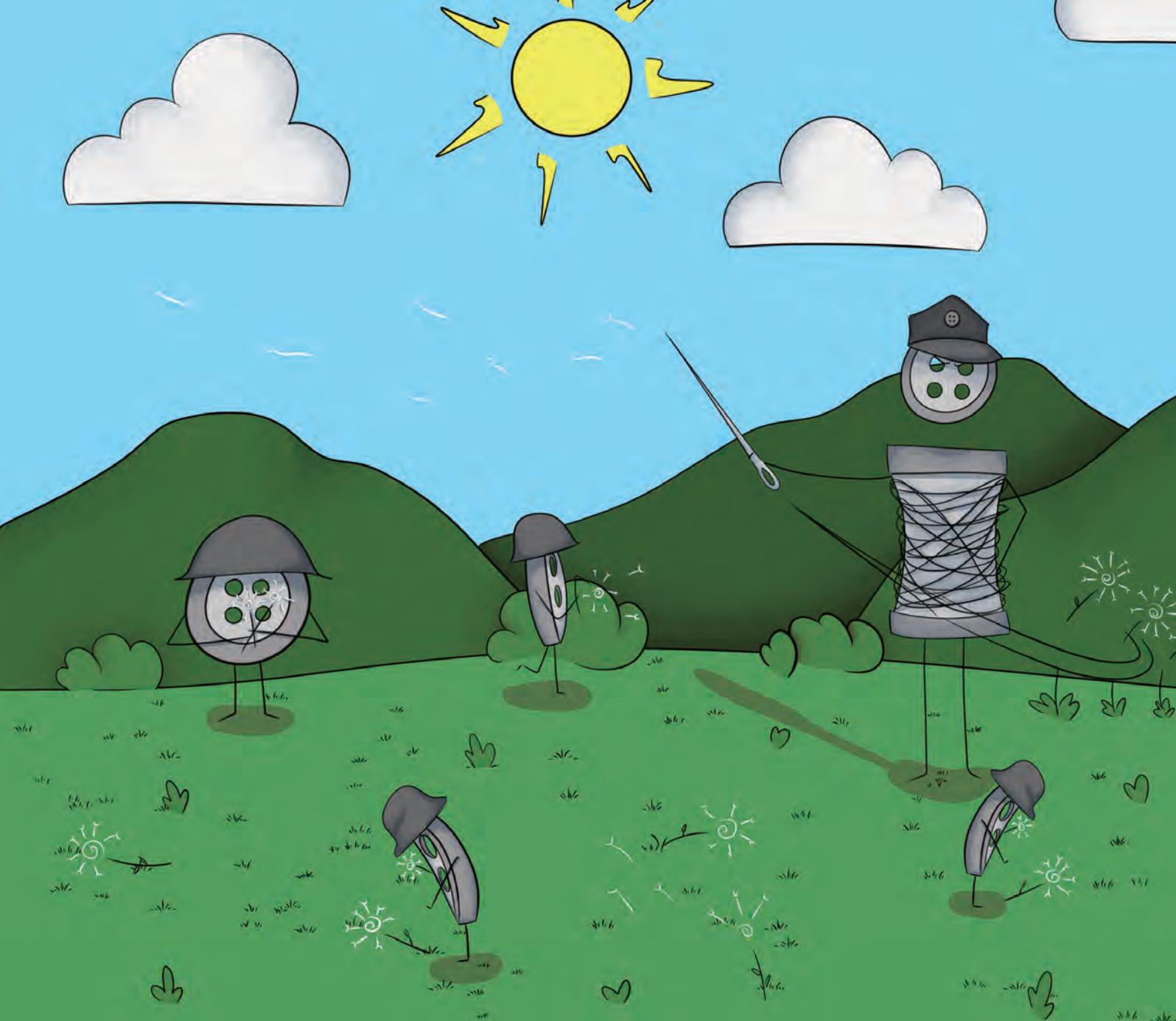


Sin embargo, en él también habitaban unos malvados botones que querían imponer sus ideas y pensamientos, asegurando que todo el mundo debía pensar como ellos.

Todo aquel que sea encontrado  
con un panadero, será castigado.



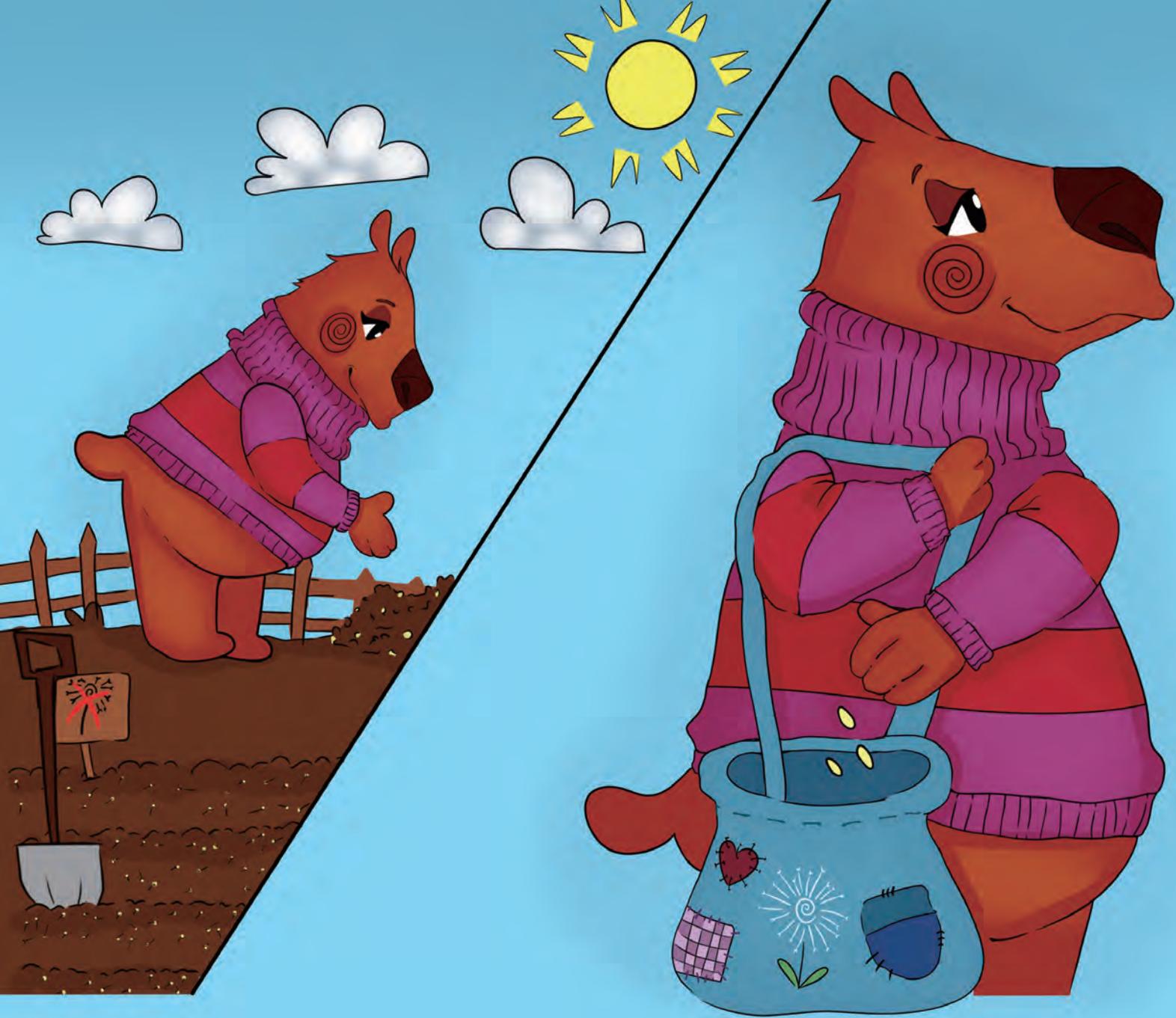
Un frío día de junio, decidieron acabar con la armonía  
que reinaba en este hermoso país.



Fue así que prohibieron y talaron todos los panaderos que los animales habían cuidado por tanto tiempo.



Pero algunos animales no se quedarían con los brazos cruzados, y menos Susana la carpincha, conocida por ser tenaz, astuta y rebelde.



Ni bien supo lo que harían los botones, a escondidas guardó en su bolsita algunas semillas de panadero, porque para todos era una flor mágica que podía cumplir cualquier deseo.

De esta manera Susana juntó  
tierra fértil,



se puso sus hermosos guantes  
de jardinería celestes



decoró una maceta,  
y plantó 3 semillas para  
luego regarlas.



y plantó 3 semillas para  
luego regarlas.







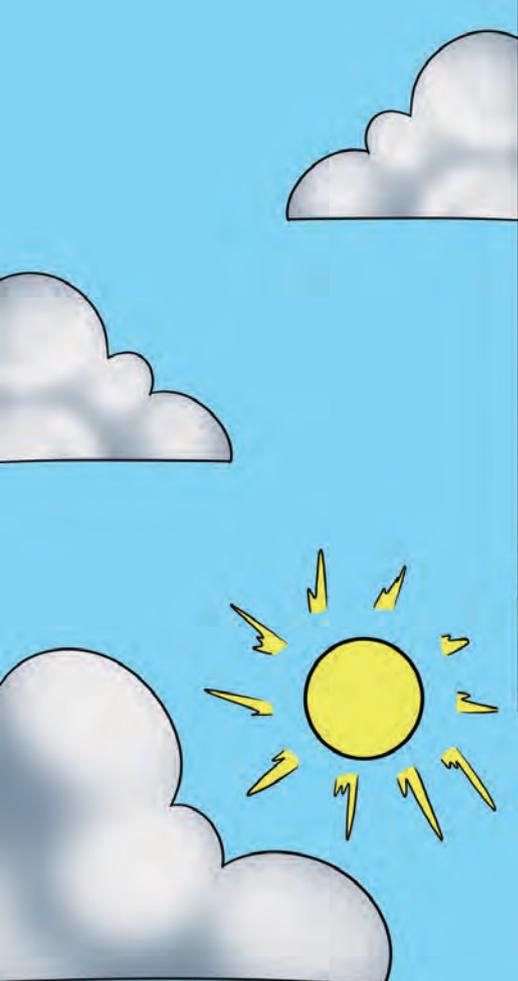
Susana sabía que se ponía en peligro al ir en contra de los botones, además, corría el rumor dentro del círculo de los tiranos de que alguien estaba cultivando panaderos.



Sabía que podía contar con sus amigas, ellos harían lo que fuera necesario con tal de que sus preciosas semillitas volvieran a iluminar El Río de los Pájaros Pintados y cumplirles todos sus deseos.



Así fue que con la astucia que la caracterizaba, puso la maceta en su bolsita y caminó hacia la cueva de la mulita Adriana.



Adriana ¡abrimelo!  
soy Susana



¡Susana! ¿Qué haces acá?

Planté unas semillas de panadero  
en esta maceta y los botones  
me van a descubrir.

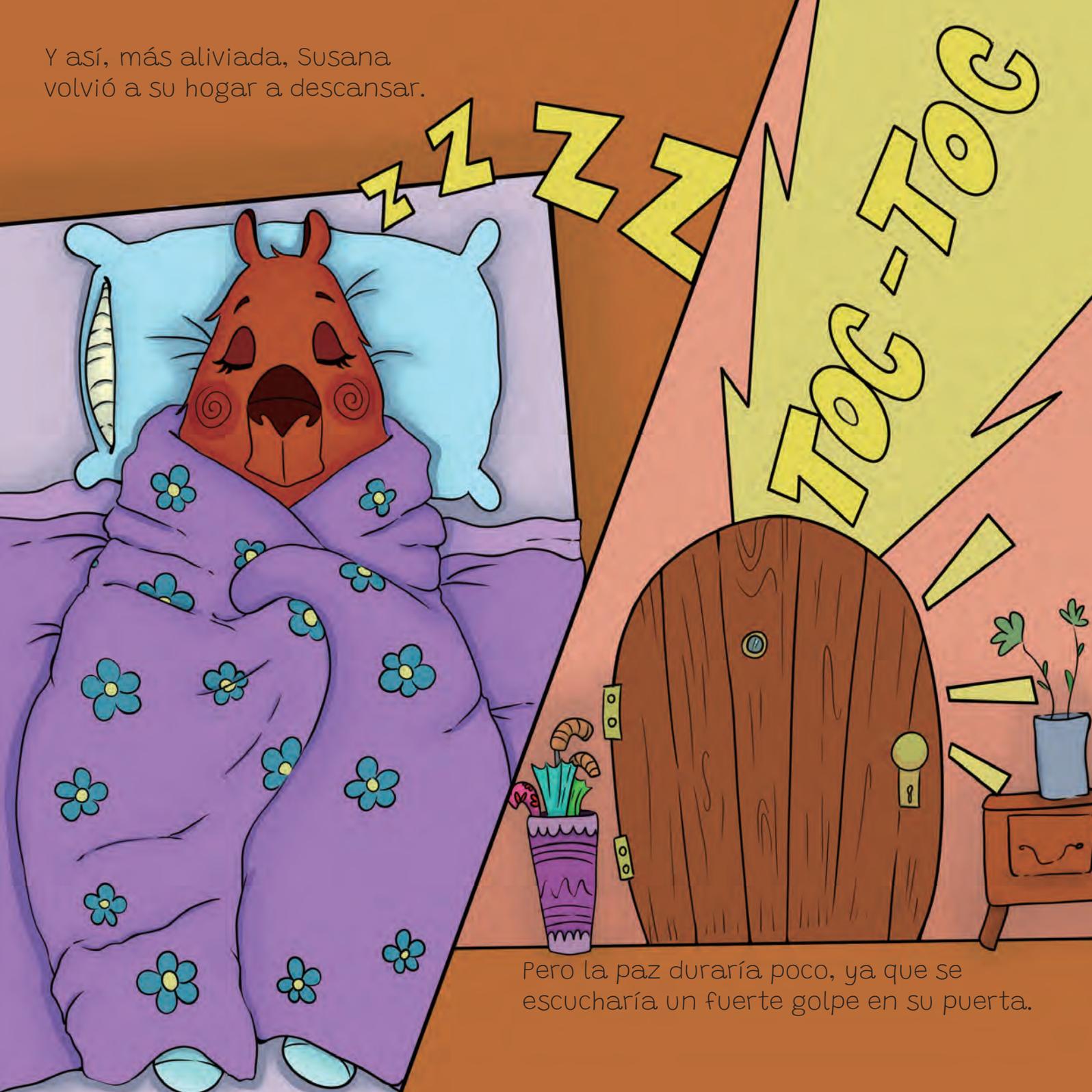
¿Puedo dejarla acá esta noche?





¡Ay, Susana! Por supuesto que podés, me encantaría ayudar a que los panaderos vuelvan a alegrar y cumplir nuestros deseos. Yo la guardo, acá no se van a dar cuenta de nada, no te preocupes que yo me encargo de cuidarla el tiempo que sea necesario.

Y así, más aliviada, Susana volvió a su hogar a descansar.



Pero la paz duraría poco, ya que se escucharía un fuerte golpe en su puerta.



¿Quién es?



¡Abra la puerta de inmediato!

Un segundo por favor.





TAP  
TAP  
TAP  
TAP

Nos llegaron rumores de que aquí hay animales cultivando panaderos ¿Sabe algo?

Desconozco de lo que habla señora.



Al abrir la puerta, una botona con uniforme de hilo y su aguja enfundada se imponía firmemente frente a su puerta con una mirada amenazante.



Los botones, sin confiar en sus palabras, irrumpieron en su casa y revisaron cada rincón de su hogar destrozando todo, creyendo que encontrarían aquello que vinieron a buscar.



Pero no corrieron con la suerte que esperaban, entonces, se marcharon enfurecidos y con las manos vacías. Susana escuchó a la Botona diciendo “mañana revisaremos las cuevas”.



Ni lenta, ni perezosa, la carpincha con los pelos de punta, esperó que avanzara la noche para correr hacia la cueva de su amiga a contarle lo sucedido.



Yo sé quien puede ayudarnos

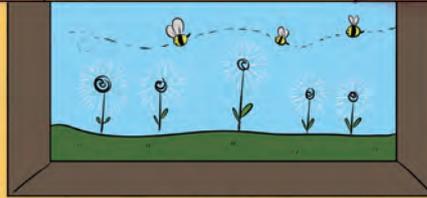


Y bajo la luz de la luna la mulita  
y la carpincha llegaron a la sierra del puma.

¡Ivonne!



¡Adriana!



Mientras tomaban mate le contaron a Ivonne todo lo que estaba pasando.



¡Me encantaría apoyarlas en esto!  
Aún recuerdo cuando cumplieron mi primer deseo.



Tomó la planta y la protegió bajo la cascada de su hogar.



Como era de esperarse, por la mañana ya estaban revisando las cuevas.



Susana sintiéndose culpable de la responsabilidad que les hizo cargar vuelve a la sierra en busca de la maceta. Pero, rumbo a su hogar se sintió observada y perseguida, lo que generó que acelere cada vez más el paso.





Al llegar a la calle Arcoíris, Antonia la ñandú estaba tranquilamente regando sus plantas.

ARCOIRIS

No te preocupes,  
acá no van a entrar.



Sin decir ni una sola palabra más tomó a Susana del brazo y la invitó a entrar a su casa.



Me están siguiendo desde las sierras, queremos devolverle el color al país cultivando nuevamente panaderos y los botones no lo van a permitir.



Escuché algunos rumores sí. ¡Entonces es verdad! ¿Es cierto que los panaderos pueden cumplir cualquier deseo?



¡Sí! Muchos animales pidieron deseos  
soplándolos y se les cumplieron.  
También debe ser por eso que  
los botones buscan desaparecerlos.



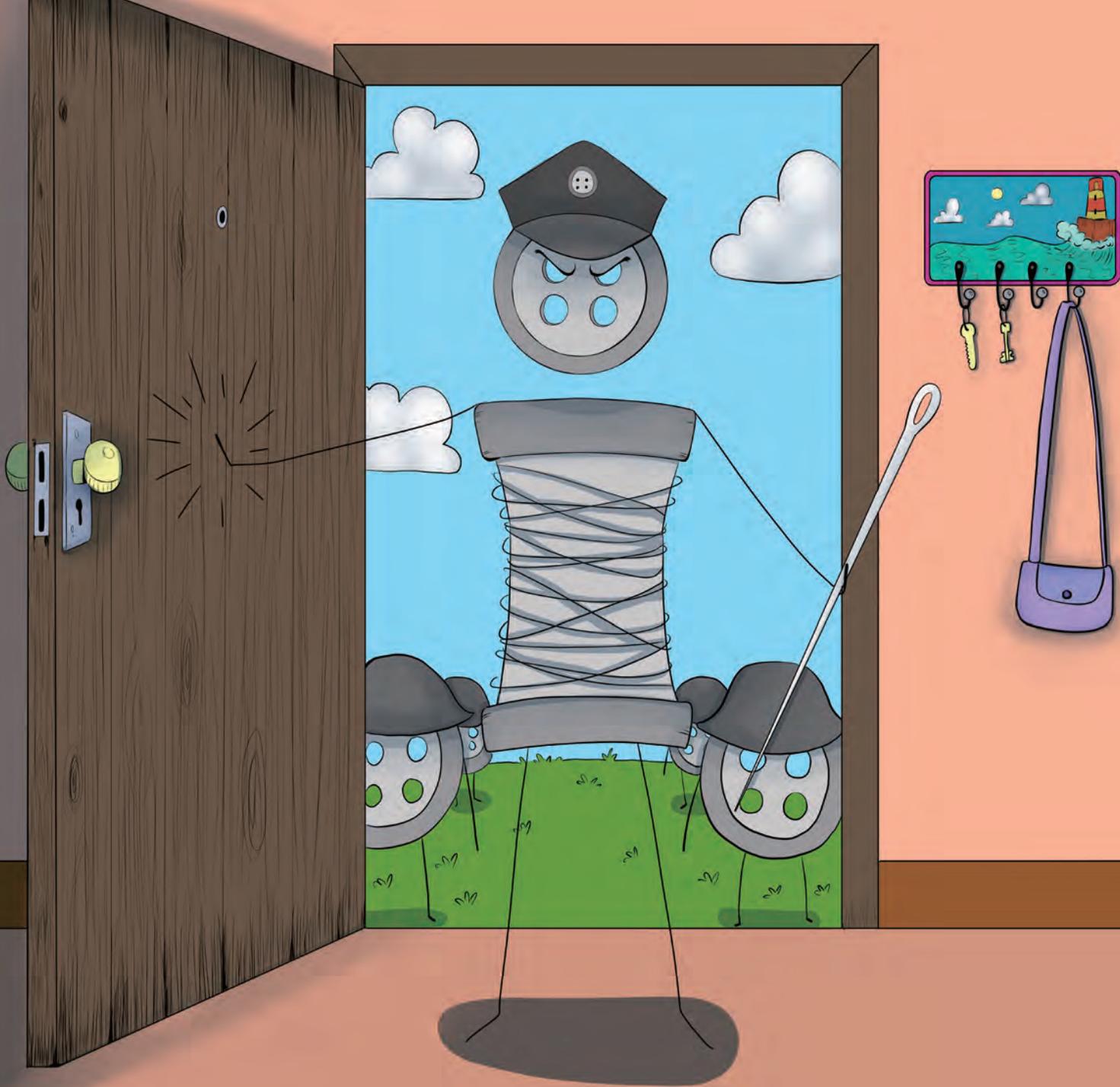
Y mientras conversaban, los panaderos  
comenzaron a brillar intensamente.



Eso fue una señal de alerta para los botones que los veían desde afuera sin ser notados, comenzaron a espiar desde la ventana prontos para entrar.



Susana comenzó a sentirse muy nerviosa y Antonia no sabía qué hacer. Pero debido a su torpeza característica, los botones tiraron una maceta sin querer, asustando a las animalitas dentro de la casa.



Sin esperar ni un minuto, los botones entraron por la puerta y con ellos una brisa que hizo volar las semillas de los panaderos por todos lados.

¡Cómo desearía que nada de esto fuera real,  
que los botones nunca hubieran hecho esto  
y la paz del pueblo reinara nuevamente!



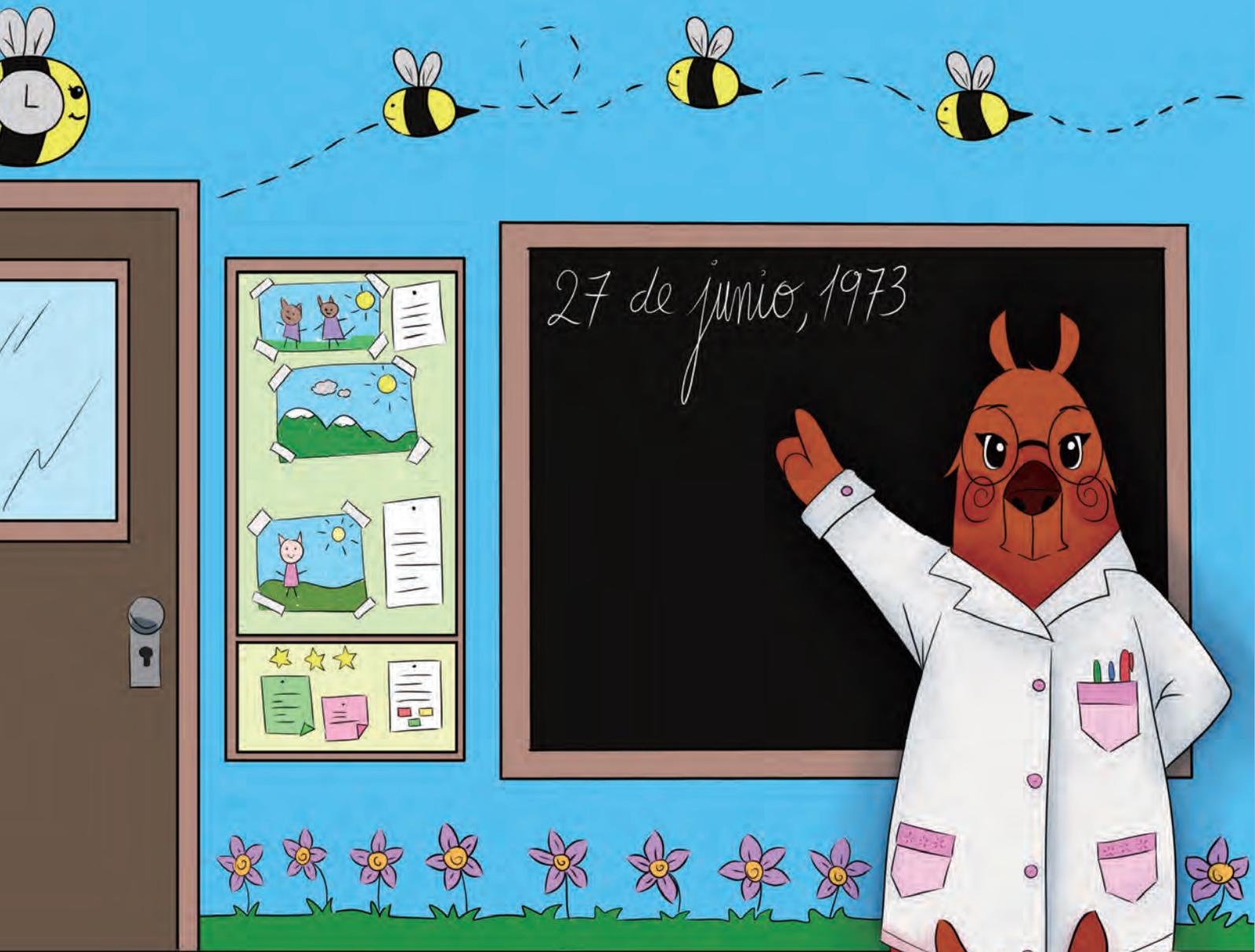
La carpincha abrazó fuertemente la maceta  
mientras sus ojos se llenaban de lágrimas.



Entonces los panaderos con su magia cumplieron su tan anhelado deseo.



Lo que generó que los botones volaran por los aires junto con las semillas, encerrándolos dentro de su costurero.



Así fue que poco a poco  
la tranquilidad volvió a reinar  
en El Río de los Pájaros Pintados.



Esto es verdad y no miento,  
como me lo contaron te lo cuento.



¿Podrías ayudarnos a encontrar las palabras que los botones escondieron en esta sopa de letras?

Pueden estar de arriba a abajo, izquierda a derecha o en diagonal.

-Panadero

-Botón

-Amistad

-Animales

-Semillas

-Cascada

-Cueva

-Pájaros

-Deseo

-Maceta

# ¡Juega con nosotros!



¿Puedes ayudarnos a encontrar los  
14 panaderos escondidos en las cuevas  
antes de que los botones lo hagan?



Estudiantes de 4.º año de la Licenciatura en Artes Diseño Gráfico

**María Eugenia Fregossi**

**Gimena Garabelli**

**Andrea Gargiulo**

**Emilia Lapeyre**

**Sofía Luzardo**

María Milagros Barchi

María Noel García

Belén De Los Santos

Joaquín Harguindeguy

Constanza Quinteros

María Melisa Sosa

Micaela Ruíz Díaz

Sofía Olivera

María Victoria Pereyra

María Sol Scaniello

Facundo Benitez

María Belén Beretta

Jennifer Da Luz

Diego Laco

Nicolás Décima

Amy Díaz

María Eugenia Jardín

Braian Salvador

María Laura Barufaldi

Isabel Alicia González

Milena Ojeda

María Fernanda Rivero

Esteban Techera

Yamila Vignoli

Equipo docente de 4.º año de la Licenciatura en Artes Diseño Gráfico

Elina Zurdo Durán

Zulma Giménez

Adriana Vesperoni

Jorge Martínez

## Agradecimientos

Queremos agradecer especialmente a todas aquellas personas que colaboraron para que este proyecto sea posible.

A Analía Gutiérrez, Magalí Pastorino y Santiago Piñeyrúa, docentes de Facultad de Artes, por sus colaboraciones en las diferentes etapas de producción.

A Mariana Achugar, Mercedes Altuna, Ema Zaffaroni, docentes de la Facultad de Información y Comunicación, por compartir sus vivencias, conocimientos y compromiso social.

A Flor de María Meza, profesora del Área de Derechos Humanos del Servicio Central de Extensión, por transmitirnos sus experiencias vastas y enriquecedoras.

A Natalia Rodríguez por la impresión de los libros.

A Yoseana Fernández por su participación y aportes.

A Crysol y, particularmente, al colectivo de mujeres ex-presas políticas del Uruguay.

Muchas gracias.

En el Río de los Pájaros Pintados reinaba la felicidad y tranquilidad entre los animalitos que allí vivían.

Un día de junio, unos malvados decidieron acabar con la armonía de ese bello país.

¿Podrán los animalitos impedir que esto pase?

¿Por qué alguien querría hacerles daño? ¿Quiénes son?

La carpincha Susana y sus amigas, emprenderán una asombrosa aventura, intentando impedir que los seres malvados dañen el hermoso país.

¿Podrán lograrlo?

